

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ

FACULTAD DE BELLAS ARTES

ESCUELA DE ARTES VISUALES

REPRESENTACIÓN DE FAUNA Y FLORA AL ESTILO GUNA

EN PINTURA BAJO RELIEVE SOBRE TOTUMAS COMO SOPORTE

ELABORADO POR:

EILEEN IDEYNETH JIMÉNEZ PAREDES

Panamá, República de Panamá

2025

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
FACULTAD DE BELLAS ARTES
ESCUELA DE ARTES VISUALES

REPRESENTACIÓN DE FAUNA Y FLORA AL ESTILO GUNA
EN PINTURA BAJO RELIEVE SOBRE TOTUMAS COMO SOPORTE

POR:

EILEEN IDEYNETH JIMÉNEZ PAREDES

Cédula n°

10-710-1947

ASESOR: Mtr. NELSON HACKIN

TRABAJO DE GRADUACIÓN
PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE
LICENCIATURA EN ARTES VISUALES

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2025

Firmas del Tribunal Examinador

Tutor

Jurado

Jurado

Dedicatoria

Dedico este trabajo, principalmente a Dios, por haberme dado la sabiduría e inteligencia de seguir adelante para poder culminar esta meta.

De igual forma a mi padre, señor Agustín Jiménez que, aunque no esté físicamente a mi lado, fue mi mayor inspiración en este trabajo; espero estés muy orgulloso de mí en donde estés, y que sepas que lo logré, aunque muchas veces sentí que estaba perdida sin ti; sé que nunca me has abandonado. Solo quiero que sepas que este logro es de ambos.

También lo dedico a mi madre, señora Idelis Paredes, a mis hermanas Eivelyn y Neidelyn Jiménez, quienes son parte fundamental de mi vida.

Eileen Jiménez

Agradecimiento

Agradezco, en primer lugar a Dios, por darme las fuerzas de seguir adelante y por ser mi guía en esta etapa, por permitirme la realización y culminación de este trabajo.

A mis padres, por todo el apoyo incondicional que me ofrecieron en las buenas y en las malas, en especial a mi padre, señor Agustín Jiménez que, aunque no esté físicamente conmigo, quiero que sepa que todos sus esfuerzos dieron sus frutos.

A mi abuelo, señor Adolfo Paredes, y a mi tía, señora Yanisselly Paredes por sus consejos y el gran apoyo que me han ofrecido durante el transcurso de mi carrera profesional.

A mi asesor, el magíster Nelson Hackin, por tener la paciencia y transmitirme sus conocimientos profesionales.

Al señor Federico Hurtado, *gandur* (cantor tradicional y jefe de ceremonias) de la comunidad Cardi Sugdub, por su tiempo, generosidad y conocimientos impartidos para ese trabajo.

Eileen Jiménez

Índice General

Dedicatoria.....	iii
Agradecimiento	iv
Índice General	v
Introducción	ix
Resumen	x
Summary.....	xi
CAPÍTULO I.....	1
ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN	1
1. Concepto.....	2
2. Aspectos generales.....	3
3. Planeamiento del problema.....	3
4. Justificación de la investigación.....	4
5. Objetivos generales	4
6. Objetivos específicos.....	4
7. Variable dependiente.....	5
8. Variable independiente	5
CAPITULO II.....	6

MARCO TEÓRICO	6
9. La cerámica precolombina	7
10. Origen de las molas	10
11. Confección de las molas	13
12. Tipos de molas	15
12.1 Molas antiguas:.....	15
12.2 Mor mamaraled:	16
12.3 «Molas morgoniggad» (molas de muchas telas)	17
12.4 Molas comerciales	18
CAPÍTULO III.....	19
MARCO CONCEPTUAL.....	19
13. El arte de la totuma en la artesanía.....	20
14. El arte de la mola y la totuma en la cultura guna.....	22
15. La pintura	24
15.1 La pintura acrílica	25
16. Estilos del arte que influyen en el presente trabajo de grado.....	27
16.1 La geometría:	27
16.2 Arte abstracto.....	28
16.3 El Arte figurativo	30
CAPÍTULO IV	32

PROCESO CREATIVO DE LAS OBRAS EXPRESADAS EN LA TÉCNICA DE LA PINTURA EN BAJO RELIEVE	32
17. Procesos	33
Papo Geométrico.....	37
El Tucán	39
Aggebandur (planta medicinal).....	41
Las hermanas de Wago	43
Loro	46
Langosta geométrica	48
Duddu (Flor) mola	50
Gammi (canaleta) Mola	51
La danza de las mantarrayas	52
Sianar (brasero).....	54
Yaug (tortuga) mola	57
Ua (pez) mola.....	59
Gagan (hojas, plantas) mola	61
El colibrí.....	63
Mariposa figurativa	65
Conclusión.....	67

Recomendaciones.....	68
Bibliografía	69
Glosario.....	71
Anexo	73

Introducción

Hablar sobre el arte guna, es entrar en un mundo lleno de colores; es viajar por un mundo lleno de misticidad, naturaleza y espiritualidad.

Las expresiones más destacadas en su mundo de arte, encontramos las variedades de las cuales se pueden mencionar las molas y las totumas; que van a ser la base, técnicas y sustento de este trabajo de grado.

Las molas son trabajadas por las mujeres gunas, y sus estilos van desde la antigüedad hasta lo moderno, sus diseños están basados, mayormente, en la naturaleza y la espiritualidad, utilizando el estilo de arte abstracto geométrico y figurativo en cada uno de ellos.

Las totumas, conocidas como (naba), son trabajadas y utilizadas de diferentes formas en la cultura guna, entre ellas para las fiestas de ceremonias tradicionales utilizándola para beber la chicha fuerte.

Este trabajo se basa en implementar principalmente ambas herramientas, ya que son las más destacadas en la cultura, aplicando el arte del tallado en bajo relieve y la pintura en las totumas.

Contamos con el estilo arte abstracto geométrico, que es uno de los más importantes en este trabajo, ya que es atemporal y cuenta con una larga trayectoria, desde los ancestrales hasta los actuales; en todo momento, es la más utilizada por sus trazados verticales, horizontales, diagonales y líneas uniformes.

Resumen

En el presente trabajo, podemos ver aspectos importantes sobre el arte guna en todo su esplendor lleno de expresiones coloridas.

Se indagó sobre las técnicas en la elaboración de las molas y los diferentes usos de la totuma dentro de la cultura y tradición guna, aplicando las técnicas del grabado y la pintura a través de diferentes obras en totumas.

Presentamos 15 obras con técnicas mixtas, donde empleamos el tallado y la pintura en las totumas con diseños de molas con la finalidad de poder resaltar las dos técnicas más importantes en el arte guna.

En cada una de las obras se destacaron dos estilos importantes de las artes visuales:

El arte figurativo le dio la representación realista a la idea de algunas obras.

También, vimos el arte abstracto geométrico que fue el estilo más utilizado en las obras por plasmar colores y formas en cada una de ellas.

Summary

In this work we can observe important aspects of Guna art in its wonderful world full of colors and expressions.

The techniques used to make molas and the different uses of the totuma within the Guna culture and tradition were investigated, applying the techniques of engraving and painting through different Works on it.

We present 15 works with mixed techniques, where we use engraving and painting on the totumas with mola designs in order to highlight the two most important arts of this culture.

In each of the works, two important techniques of the visual arts stood out. Figurative art that gave realistic representation to the idea of some works.

We also see geometric abstract art, which was the style most used in the works to capture colors and shapes in each of them.

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN

1. Concepto

Este proyecto de grado se basa en la totuma como soporte de pintura. Calabaza (totuma) es un fruto que crece en árboles en diferentes lugares de Centroamérica y es muy conocida por su tradición y larga trayectoria antigua a nivel de la República, donde su fruto es utilizado para hacer todo tipo de artesanías.

Durante el proceso de investigación se recopiló información donde se evidenció que las calabazas son utilizadas de varias maneras.

El trabajo lleva como objetivo principal y general representar el arte guna, mediante las técnicas visuales en el tallado de totumas, utilizando la pintura como técnica y medio de expresión.

Las pinturas cuentan con un poco del arte figurativo, basados en la representación de seres o cosas concretas del mundo real.

El arte abstracto es lo contrario al figurativo, ya que emplea los colores y las formas para plasmar contenidos que no se logran expresar por medio de la representación de objetos del mundo visible. Este tipo de arte escapa de la realidad y viaja hacia algo irreconocible, pero a la vez hermoso.

El arte abstracto cuenta con muchos tipos; entre ellos están: el geométrico que es el que se destaca en la investigación, por su larga trayectoria atemporal que no pasa de evolucionar generación tras generación.

2. Aspectos generales

- Diferentes grabados y pinturas en totumas, con temáticas de la cultura guna.
- Las obras cromáticas.
- Cada obra es trabajada con la técnica de la pintura y el grabado.
- Cuenta con el arte figurativo y abstracto geométrico.

3. Planeamiento del problema

Usar un soporte poco convencional como la calabaza (totuma) es un reto para plasmar una verdadera obra de arte y, en este trabajo, demostraremos que puede ser un soporte atractivo.

La investigación está basada en el arte guna a través de 15 totumas, cada una de ellas contará con diferentes diseños de animales, flores y figuras geométricas. En ellas se aplicarán la técnica mixta: la pintura y el tallado en bajo relieve.

Como área de conocimiento, me apoyo en la naturaleza para poder presentar diferentes diseños en cada una de ellas, tal investigación cuenta con un punto de encuentro entre el arte y la ciencia en la parte de la producción.

En conclusión, se busca poder plasmar cada diseño en las totumas para poder mostrar lo atractivo que pueden llegar a ser a través de la técnica de la pintura y el grabado.

4. Justificación de la investigación

La poca importancia que se le presta a los soportes no convencionales en la pintura tradicional y moderna en Panamá nos lleva a desarrollar este trabajo de grado en esa dirección para demostrar que la calabaza (totuma) puede ser una buena alternativa para el desarrollo de una pintura moderna.

5. Objetivos generales

- Presentar el conocimiento y la técnica del arte gona al público panameño.

6. Objetivos específicos

- Realizar la técnica mixta del tallado y pintura con temáticas de fauna y flora sobre las totumas (calabazas).
- Diseñar figuras abstractas geométricas, figurativas y surrealistas en totumas.

- Crear obras de arte en el soporte no convencional como es la calabaza (totuma).

7. Variable dependiente

- Totumas

8. Variable independiente

- Obras con temáticas de fauna y flora al estilo del arte guna.

CAPITULO II
MARCO TEÓRICO

9. La cerámica precolombina

Es interesante estudiar la cerámica precolombina como testimonio de la rica historia y la diversidad cultural de las antiguas civilizaciones de América. Estas obras de arte en arcilla no solo muestran la habilidad y la estética de las sociedades que los crearon, sino que las piezas encontradas en yacimientos arqueológicos nos hablan de la vida cotidiana, creencias religiosas y la sociedad de los pueblos de aquella época.

A través de la cerámica, las culturas precolombinas en Mesoamérica y otras regiones dejaron un legado perdurable que continúa fascinando e inspirando a los estudiosos de la historia americana.



La cerámica precolombina se refiere a las obras de alfarería y arte cerámico creadas por los pueblos indígenas de América antes de la llegada de los europeos al continente, alrededor del siglo XV. Este tipo de cerámica abarca una amplia gama de estilos, técnicas y decoraciones, variando significativamente entre las distintas culturas y regiones de América Latina.

Desde el norte de México hasta la punta de Sudamérica, cada región desarrolló estilos únicos que reflejaban sus creencias, estilos de vida y entornos. Por ejemplo, la cerámica Mochica del Perú es famosa por sus retratos realistas y su iconografía compleja, que a menudo incluye escenas de rituales, animales y dioses.

En Mesoamérica, las culturas como la maya y la azteca crearon cerámicas que eran tanto utilitarias como rituales, con decoraciones que iban desde la geometría simple hasta narrativas mitológicas detallada.

Indagamos sobre la cerámica precolombina por sus características muy llamativas, parecidas con el presente trabajo de grado.

En ellas, podemos observar e identificar principalmente tanto en las cerámicas como en las totumas (calabazas) las diferentes líneas geométricas muy marcadas y llamativas con las que cuentan. También, la utilización de sus colores, sus temas representativos sobre la naturaleza, los animales, las plantas, entre otros diseños, basados en la identidad cultural al que pertenece casa cerámica.



ceramicartis. (2024). Obtenido de ceramicartis: <https://ceramicartis.com/posts-ceramica-precolombina/>

10. Origen de las molas

Mola significa en lengua guna «ropa». Los gunas son famosos por sus molas, una aplicación con labores increíblemente bellas e internacionalmente reconocidas. Son un tejido artístico colorido hecho con técnicas de bordado y bordado inverso. Los paneles de molas son utilizados para hacer blusas del traje guna femenino, que es usado diariamente por muchas mujeres gunas, acompañadas de una falda larga con vistosos colores. Para embellecerse, ellas lucen una línea negra en el centro de la nariz, la tinta negra la extraen de la fruta de jagua. La mola es el arte textil elaborado por los indígenas gunas de Colombia y Panamá, el cual forma parte del atuendo que identifica a la mujer. Su compleja técnica de confección consiste en la superposición de capas de tela cosidas entre sí, a lo largo de cortes que definen diseños donde contrastan formas y colores, produciendo una maravillosa pieza de gran riqueza, no solamente técnica, sino también significativa y de infinita creatividad en sus relieves. El origen de las molas proviene de la pintura del cuerpo (tatuajes) que luego fue transferida a la tela. Las molas representan el pensamiento cosmogónico, una visión gráfica del mundo lleno de colorido y pleno del significado antropomorfo y zoomorfo. Las llamativas y coloridas figuras geométricas pintan escenas mitológicas, la creación del mundo, escenas de costumbres, flora y fauna de la región que habitan los gunas.

Ramea, C. (2012). *La mola como derecho colectivo del pueblo Guna*.

En el mundo de la cosmovisión guna, la mola tiene su origen desde el principio de los tiempos. Sus diseños y la técnica para hacerlas estaban guardados en los galus, (lugares sagrados que existen en las distintas capas del universo). Muchos neles, (líderes espirituales) de los gunadules, intentaron viajar a los galus, pero las especialistas de las tijeras, mujeres muy bellas que los protegían, no les permitieron la entrada.

Solo Nagegiryai, una mujer nele, (vidente) pudo entrar. Viajó primero al galu «Sabbi (árbol) Mola» donde vio diseños cambiantes como las nubes del cielo. Una y otra vez, iba y venía para enseñar la pintura que veía sobre los árboles y el cuerpo de las mujeres jóvenes. En otro viaje llegó al galu Dugbis donde aprendió la escritura de las molas. Sentada sobre su hamaca y peinando su pelo liso y largo, Nagegiryai enseñó con sus cantos esta escritura a las mujeres gunadules.

Los neles son los líderes espirituales de los gunadules. A diferencia de otros oficios, que se pueden aprender y transmitir, o de otros cargos, que se pueden heredar, nadie se puede convertir en nele: debe nacer siendo nele. Se les reconoce desde muy tempran edad por su condición innata de videntes.¹

¹ Los galus son sitios sagrados ubicados en las capas del universo en la historia Guna, donde solo los neles (videntes espirituales) pueden visitarlos por medio de los sueños.

En sus trabajos espirituales y terapéuticos, nuestros neles arriesgan su salud y hasta su propia vida al enfrentarse a los poderes que habitan en otras capas del universo. Siempre emprenden sus viajes protegidos por su ejército guardián de nussugana, entidades protectoras y asistentes medicinales que vemos encarnadas en tallas de madera.

11. Confección de las molas

La mola es hecha completamente a mano, sobreponiendo varias capas de telas con diferentes colores.

El diseño se forma al cortar diferentes partes de cada capa. Los bordes de las capas son luego cosidos. Las molas más finas tienen un cosido extremadamente fino, en estos casos, se utilizan agujas muy pequeñas y delgadas.

El diseño principal es regularmente cortado de la primera capa, y luego los otros diseños, progresivamente más pequeños, se van cortando de las otras capas, revelando los colores de abajo. También es posible cortar varias capas al mismo tiempo o cambiar la secuencia de colores. Algunas molas incorporan parches de colores contrastantes, lo que le da variación de colores al diseño.

Las molas varían en calidad, un gran número de capas es un signo de alta calidad. La calidad del cosido también es un factor importante; en las mejores molas las puntadas son casi invisibles.

Las molas pueden tomar desde unas semanas hasta seis meses para confeccionar, dependiendo de la complejidad del diseño.



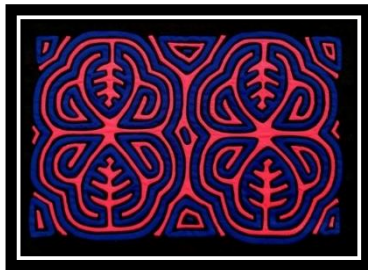
12. Tipos de molas

Las molas vienen desde los tiempos antiguos hasta la actualidad y con el pasar del tiempo ha evolucionado desde las más abstractas hasta las que conocemos hoy, como molas comerciales que son totalmente figurativas.

Los diseños de las molas van pensados en la espiritualidad, las flores, animales, pájaros, peces y la naturaleza que refleja su diario vivir.

12.1 Molas antiguas:

Las molas más conocidas son las geométricas que no pasan de moda en la cultura guna. Sus diseños geométricos suelen tener variedad de características y es conocido como «mor guennaguad», (mola de un solo color) esas utilizan solo dos capas de telas de cualquier color.



12.2 Mor mamaraled:

Esta expresión significa molas con líneas de colores alrededor del diseño, destacando dos capas de telas de cualquier color y en medio de ellas se van introduciendo las telas de colores.



12.3 «Molas morgoniggad» (molas de muchas telas)

Mola de muchos colores. La mayoría de este tipo de mola es trabajada tela sobre tela, utilizando más de dos o tres capas de telas para poder resaltar el diseño deseado; es usada mayormente en las fiestas tradicionales de las comunidades, para poder llamar más la atención de las visiones por su colorido.

Su confección puede elaborarse durante tres meses hasta llegar a un año máximo por su complejidad al trabajar en ella y es de las más caras en la cultura guna, el color negro y el rojo vino son los más utilizados en ellas como sus capas principales.



12.4 Molas comerciales

Con el correr de los años, las molas fueron pasando de generación en generación y evolucionando hasta llegar a organizar los estilos comerciales.

Su manera de trabajar es más fácil, sencilla y rápida de coser; el tiempo para terminarlas dura menos que las otras molas, las cuales demoran hasta uno o más meses; las artesanas demoran dos o tres días para terminarlas.

Desde la llegada de grandes cruceros a las comunidades, estas son las más conocidas y utilizadas como medio comercial para los turistas.

En la actualidad, se puede hacer todo tipo de artículos utilizando este medio; además, se pueden personalizar al gusto del cliente.



CAPÍTULO III
MARCO CONCEPTUAL

13. El arte de la totuma en la artesanía

Este arte es muy utilizado en las culturas indígenas y es considerado un símbolo de tradición y artesanía.

Es una vasija natural que puede ser utilizada como vaso, plato o para guardar granos como arroz y frijoles. Algunas personas las usan para instrumentos musicales o, incluso, con fines decorativos como lámparas.

Mayormente, la utilizan para el arte de la pintura en ella, con todo tipo de diseños. Entre ellas, tenemos los diseños de los darienitas, son pocas las personas que se dedican a esta actividad.

Como toda totuma, son hechas a partir de un calabazo, nombre del fruto del árbol conocido científicamente como *Crescentia Cujete*. Para hacer la totuma, se toma un calabazo de buen tamaño y en estado de maduración adecuado. Seguidamente, se le corta por la mitad y se le saca la comida o pulpa. Las cortezas o totumas resultantes se ponen a secar.

Una vez seca, se procede a pintar la superficie exterior de la totuma con un tinte natural de color oscuro, probablemente jagua u otra planta con propiedades similares. Luego de secada la pintura, se marcan líneas decorativas sobre la corteza de la totuma. Posteriormente, se van cincelando los trozos de corteza entre las líneas, de manera que se vaya formando un diseño atractivo. Como en toda artesanía, el acabado de cada totuma es único y depende del gusto del artesano o del cliente que la ordene.



Al igual que en las totumas presentadas en el trabajo, observamos la geometría muy llamativa en la artesanía de los darienitas con la única diferencia de que estos no son tallados.

Contamos, también, con artesanos de La Chorrera, que se dedican a esta actividad, lugar en donde se venden las totumas decorativas con figuras de búhos, tortugas, pájaros y lagartos, entre otros.



14. El arte de la mola y la totuma en la cultura guna

Para la cultura Guna, el arte de la mola y de la totuma desempeñan una larga tradición artística porque de generación en generación han sido utilizadas por nuestros ancestros hasta la actualidad. Siempre destacándose en cada una de ellas temas como la espiritualidad, diseños zoomorfos, mayormente, y diseños abstractos geométricos que luego fueron evolucionando con diseños figurativos.

Los colores en la cultura Guna tienen su significado según los colores de la naturaleza que los rodea, por ejemplo:

El rojo: es el más utilizado en las molas de las mujeres gunas como símbolo de la belleza, el amor, la felicidad y también la sangre que fue derramada en muchas luchas por la conservación de su cultura a través de su historia hasta la Revolución Guna de 1925.

El amarillo: representa el sol de cada amanecer y la armonía.

El azul: simboliza la estabilidad de todo el mar y la calma que tiene el cielo que nos rodea.

El verde: personifica el color de la madre tierra, símbolo de toda la naturaleza que nos rodea.

Al encontrarse en fiestas ceremoniales, son herramientas fundamentales, las molas que son utilizadas por las mujeres y, también, las totumas que desempeñan muchos papeles de diferentes usos en estas fiestas como, por ejemplo: son utilizadas para transportar agua, beber la chicha fuerte (hecha de maíz fermentado) entre otros.²

Por esta razón, la investigación se sustenta en ambas formas artísticas con el fin de resaltar la cultura y la tradición, utilizando la técnica de la pintura y el grabado, con estilos del abstracto, geométrico y el figurativo.

² Breve información sobre la entrevista que ofreció el gamdur (cantor tradicional y jefe de ceremonias) Federico Hurtado.

15. La pintura

La pintura inicia como técnica de expresión humana hace 32.000 años, con las primeras pinturas rupestres en las paredes de las cavernas en las que habitaba el hombre primitivo. Se empleaba para ello sangre y otras sustancias, que en lo sucesivo serían reemplazadas paulatinamente por aceites y pigmentos. Sus principales focos fueron, durante su historia, el paisaje, el desnudo humano, la naturaleza muerta (o bodegón) y, finalmente, el abstraccionismo.

La pintura acompañó los lugares ceremoniales y funerarios de las civilizaciones antiguas, como los túmulos funerarios egipcios, los templos romanos o las catacumbas cristianas paleocristianas.

A partir del Renacimiento europeo, se impuso, junto a la escultura, como una de las grandes formas de expresión humana, siendo muy cultivada por artistas de la talla de Miguel ángel, Rafael o Leonardo Davinci.

Un segundo momento de importancia lo tendría durante el siglo XIX, cuando las tensiones entre el Romanticismo alemán y la Ilustración francesa dieran lugar a numerosas expresiones pictóricas de importancia, y todavía un tercer momento de esplendor durante la época de las vanguardias, a inicios del siglo XX, bajo la conducción del Cubismo, Surrealismo y otras tendencias estéticas similares. Finalmente, el arte abstracto haría su entrada en la pintura a mediados del siglo XX.

Entre sus técnicas, tiene el acrílico entre otros, pero en ese proyecto nos enfocamos en el acrílico que es la técnica que utilizamos para realizar cada obra.

15.1 La pintura acrílica

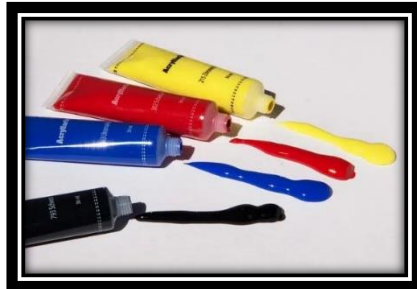
Es una clase de pintura de secado rápido y que contiene un material plastificado. La base de su pigmentación se forma con una emulsión de polímero acrílico; un material plastificado, derivado del látex, que proporciona dureza y resistencia una vez que se seca. Es soluble en agua, y su acabado puede ser mate o brillante, con muy buena cobertura. Esta técnica utiliza los mismos pigmentos que los que se utilizan en óleo o acuarela, diluyéndolos en un aglutinante acrílico.

La pintura acrílica fue inventada por Otto Röhm (químico y farmacéutico alemán) a principios de 1930, esta técnica se empieza a utilizar en la primera mitad del siglo XX y es una de las técnicas más recomendadas para iniciarse en la pintura. En 1940, empezaron a venderla para pintar casas, al ser más duraderas que otras pinturas del momento. Fue en este momento, cuando empezaron a experimentar usándolas para el arte. Es en 1960, cuando Lancelot Ribeiro (artista británico), empezó a utilizarla en sus cuadros, creando obras de arte acrílicas, democratizándola y haciendo fácil comprar cuadros acrílicos.

Su uso es muy sencillo. Evita el uso de disolventes, y tiene otras ventajas que no se encuentran en otro tipo de pinturas; es más fluida, resiste la oxidación y su tiempo de secado es menor, pudiendo crearse impactos mucho más densos que con otro tipo de materiales.

La pintura acrílica permitió a artistas jóvenes reinventar el arte; al tener material plastificado como aglutinante, es mucho más flexible que otro tipo de

pinturas, lo que permite usarla en casi cualquier tipo de superficie (algunas, como los lienzos, con mejor resultado que otras). Los cuadros acrílicos se asocian con la técnica del *action painting*, que surge dentro de la pintura no figurativa. Su principal elemento es la acción o el movimiento, algo que se consigue mediante el color y el material del cuadro, algo muy reconocible en el trabajo de Jackson Pollock, quien la utilizaba frecuentemente. Al rechazar el uso de la figuración y centrarse más en el movimiento y la acción, esta técnica se enmarca dentro de la corriente abstracta.



16. Estilos del arte que influyen en el presente trabajo de grado

16.1 La geometría:

Desempeña un papel importante en este trabajo, ya que desde tiempos ancestrales los indígenas la utilizan en todas sus artesanías, son figuras que resaltan la belleza de sus culturas, siempre llena de colores.

Son una manera sencilla de ver su mundo entre diferentes líneas rectas, curvas, horizontal, vertical, paralelas, entre otras.



16.2 Arte abstracto

En el arte occidental, el arte abstracto es un estilo de la expresión de las artes plásticas (pintura y escultura), principalmente, que en lugar de representar figuras concretas y reconocibles del mundo real (como hace el arte figurativo), propone una realidad distinta a través de un lenguaje propio e independiente de formas, colores y líneas.

En otras palabras, el arte abstracto emplea formas y perspectivas que no son una copia de la realidad, si se rigen por las reglas de lo aparentemente lógico, sino que se proponen obras mucho más libres e innovadoras, cuya interpretación queda a cargo del espectador.

Este estilo surgió a inicios del siglo XX y perdura hasta nuestros días, teniendo grandes expositores como los pintores Vasili Kandinski, Robert Deaunay, Kazmir Málevich, Piet Mondrian, Mark Rothko, Jackson Pollock, Jesús Soto, Carlos Cruz-Diez, Gerhard Richter o Joan Miró. Además, los escultores Marcel Duchamp, Aexander Calder y Jean Arp.



A diferencia del arte abstracto occidental, el arte abstracto guna es la forma más elevada de representar la naturaleza y las figuras de animales basado en líneas, formas y colores en composición de la estructura de la cosmovisión; esa es la manera en que el pueblo guna desglosa sus nociones artísticas (composición).

16.3 El Arte figurativo

Se trata de un estilo artístico de las artes visuales que imita la realidad, sus obras de arte se reconocen por presentar una apariencia externa en las que el modelo y el natural, coinciden sin dar lugar a las dudas.

El figurativismo es un concepto opuesto al de arte abstracto, su origen se remonta a siglos de existencia humana en donde las pinturas rupestres ya nos manifestaban la necesidad del hombre de expresar sus emociones y sentimientos.

El término figurativo proviene del término figura, que dentro del arte figurativo viene a manifestar la representación de formas y figuras; pero no debemos confundir ni limitar el término, puesto que los artistas representan tantas figuras humanas, animales, objetos, retratos y naturalezas muertas, pero también paisajes y escenas.

Un ejemplo claro del arte figurativo es la fotografía, podemos decir que esta es la culminación del figurativismo, dado al grado de imitación de la realidad, siendo la más objetiva en comparación a la pintura o la escultura.



El arte figurativo, con el tallado bajo relieve del trabajo final, se integra mucho porque ambos manifiestan las representaciones de formas y figuras. En este trabajo, observamos temas de la flora y fauna como arte figurativo.

CAPÍTULO IV

PROCESO CREATIVO DE LAS OBRAS EXPRESADAS EN LA TÉCNICA DE LA PINTURA EN BAJO RELIEVE

17. Procesos

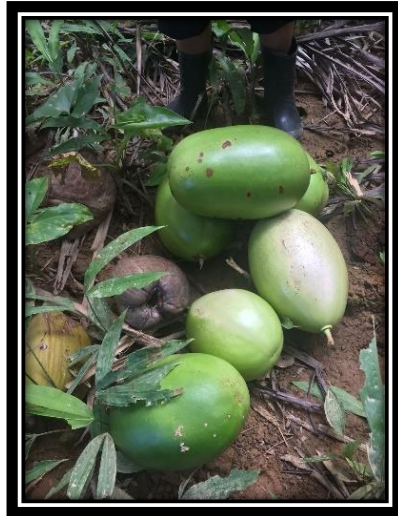
En mi trabajo se utilizaron las totumas (calabazas) como soporte para poder realizar tallados bajo relieve con temáticas de la flora y fauna.

Los diseños de cada tallado se plantearon, primeramente, en papel para después empezar a trabajar sobre el soporte, plasmando en ellas los diseños de las molas gunas con la idea de darle un avance o un cambio nuevo y duradero para poder tener nuestra cultura presente con un nuevo cambio innovador como ha venido sucediendo años tras año.

En cada diseño, observamos contornos de diferentes colores para que el observador pueda relacionar las obras directamente con las molas, ya que ellas siempre cuentan con diferentes colores, dependiendo de las combinaciones que se utilicen.

El primer paso fue obtener el fruto, para después pasar a dividirlo por la mitad y sacarle toda la pulpa que trae por dentro.

Al terminar este proceso, se pasa a secar las dos partes al sol para luego empezar con cada tallado.



El siguiente proceso fue empezar a tallar sobre las totumas con la máquina de tallado de Westinghouse, ya que con las gubias se me hizo difícil obtener las incisiones deseadas.



El trabajo no se hace con la idea de obtener una matriz de grabado, ni de multiplicarlo, sino únicamente para hacer un solo diseño en relieve en cada totuma.



Luego de este paso, se pasa al sellado para tener un buen dominio del trabajo, al aplicar la pintura en cada una de las totumas.



Posteriormente, se pasa a la parte de la aplicación de la pintura a cada uno de los diseños y, por último, a la parte del sellado que es donde tuve complicaciones por motivo de que los había sellado con barniz, pero esta, con el tiempo, las puso amarillas, así que decidí cambiar el sellado por esmaltes de brillo para tener un mejor acabado.



Como parte de este trabajo de grado, realicé 15 obras en totalidad y es importante destacar que no cualquiera persona puede realizar estos diseños, ya que están protegidos por uno de los derechos de propiedades de los pueblos indígenas, ley que resguarda los diseños y dibujos de las molas gunas, con el propósito de que una persona, no perteneciente al pueblo indígena, haga uso de este arte. Para utilizar estos diseños se necesita un permiso del Congreso General Guna.

Papo Geométrico

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve

Año: 2023 - 2024

El papo geométrico es una obra empleada en la técnica mixta, donde se utiliza como soporte la totuma y en él se aplica la técnica de tallado en bajo relieve, con un diseño al estilo mola guna.

Como estilo principal, vemos el arte figurativo y movimientos abstractos al detallar el papo, que en la cultura e historia guna, es mensajero de buenas noticias para las personas que las cuidan bien, ya que al llegar al reino de los cielos, son bien recibidas y cuidadas por ellas.

Cuenta con una composición simétrica donde los elementos están equilibrados alrededor del papo que cuenta como eje central creando armonía.

Observamos que el fondo está compuesto por movimientos de figuras geométricas, haciendo juegos de colores cálidos como el amarillo y verde limón, colores fríos como el cian y el verde, aplicando el detalle de la mola antigua, «mor mamaraled» que significa molas con líneas de colores alrededor del diseño, destacando dos capas de telas de cualquier color y en medio de ellas se colocan las telas de colores.

En la obra, podemos observar cómo los colores cálidos, por ejemplo, el rojo vino y el rosado muestran, principalmente, la sensación de pasión, poder, el feminismo y la delicadeza con la que cuenta esa obra. ³



³ En esta obra resalta más el color rojo vino como muestra de la belleza en las mujeres gunas con fondo rosado detallando los contornos.

El Tucán

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve

Año: 2023 – 2024

El tucán (Werwer) es conocido en la cultura guna como el gran Nele (videntes, sanadores espirituales) que con sus cantos alertan, elevan nuestra valentía en las luchas y resistencias ante cualquier peligro.

En la época de los líderes, sus cantos penetraron como manás en la conciencia de los guerreros.

Observamos que la obra cuenta con el estilo «mor mamaraled» significa la mola que cuenta o emplea líneas de diferentes colores de la cultura guna, en ella aplicamos la técnica del tallado bajo relieve.

También observamos que la obra es figurativa y geométrica con una composición muy simétrica donde cada elemento está equilibrado.

La obra está compuesta de la siguiente manera:

- Nos encontramos nuevamente que su fondo está compuesto por los colores cálidos.
- En primer plano, el grabado en color naranja.

- El amarillo simbolizando la armonía.
- El rojo vino, el color de la belleza y el amor de la mujer guna.
- En el tucán, aplicamos los colores neutros como el negro, con diseños de color blanco.



Aggebandur (planta medicinal)

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve

Año: 2025

Esta obra cuenta con un diseño muy conocido en la cultura Guna que es el Aggebandur (planta medicinal), muy utilizada e importante para la protección espiritual.

Observamos que el estilo de la mola es nuevamente antiguo «mor mamaraled» la que es caracterizada por sus líneas de colores en el fondo de la mola.

En ella se aplica la técnica mixta de la pintura y tallado en bajo relieve donde se trabaja la totuma como soporte en forma de un florero.

Podemos ver que la obra es geométrica abstracta, ya que para el espectador ninguno de los elementos es conocido en el mundo visible; también, podemos observar su composición simétrica donde cada elemento está equilibrado.

La obra destaca el color rojo, amarillo, negro y, principalmente, el rojo vino como en todas las molas gunas.



Las hermanas de Wago

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve

Año: 2023 – 2024

Esta obra lleva como título «Las hermanas de Wago» haciendo referencia a uno de los personajes de la historia antigua guna.

Según la historia guna, Wago aparece como mensajero de «Nana» (mamá) y «Baba» (papá), creadores de toda la madre tierra, fue el padre de los árboles, las plantas, las flores, entre otros.

Wago cantaba: «Hermano soy de las flores, me desperté transitando sobre esta madre tierra, me desperté cuando paseaba entre mis hermanas. Yo soy el hermano de las flores, mi hermana la brisa me abanica.»⁴

Las flores no son hermanas de sangre de Wago, pero son hermanas en creación de Dios, es por eso que la obra se titula «Las Hermanas de Wago» .

⁴ El diseño de la obra fue inspirado en uno de los textos de Wagua, A. (2000).
textos de babigala.

Observamos que la obra está compuesta con la técnica del tallado, estilos de mola figurativa empleadas en molas «mor guennaguad», (mola de un solo color) donde utilizan solo dos capas de telas de cualquier color.

Su composición es simétrica radial porque los elementos centrales, que son las flores, están creando un círculo.

El fondo esá compuesto de figuras geométricas de colores cálidos como el verde limón que simboliza la naturaleza con el color naranja, color complementario; es la que más resalta en la obra.

Las flores están empleadas con el estilo de molas que lleva varias capas con diferentes colores, contrastando tanto cálidos como fríos.

El color negro para poder resaltar la obra y emplear la neutralidad entre los colores.



Loro

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

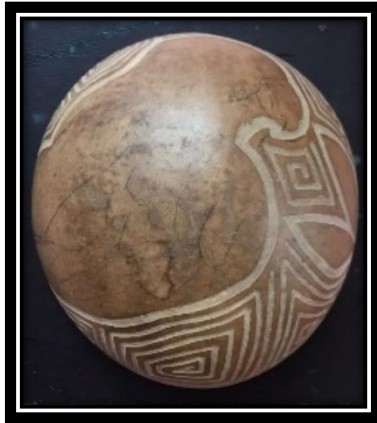
Año: 2023 – 2024

La obra presenta un loro verde. En general los pájaros son el mensajero de la alegría y buenas noticias. Asimismo, las aves son protectoras de los hombres en los bosques para la cultura guna.

El diseño de la mola efectuada en la obra es una de las molas antiguas el «mor guenaguad» (mola de un solo color) la cual se caracteriza por la técnica del aplique inverso.

En la obra, observamos un loro figurativo que es el arte de imitar la realidad de figuras y formas aplicando en ella colores cálidos como el verde limón, también vemos el color verde que pertenece a la familia, de colores fríos, símbolo de la naturaleza. A la vez, también vemos el tallado en bajo relieve en el fondo con figuras geométricas con colores fríos el azul y el cian dando sensación de calma y es ahí donde se realiza el aplique inverso de la mola.

Observamos que la obra es detallada con el color blanco para simular la técnica de la mola sobrepuesta en su elaboración.



Langosta geométrica

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2023 – 2024

Observamos que la obra es otro diseño de las molas antiguas «mor guenaguad» (molas de un solo color) donde su elaboración es más sencilla y se caracteriza por ser geométrica utilizando dos capas de colores para hacer las combinaciones.

En el diseño de la obra, vemos una langosta que es un producto muy cotizado y una de las delicias gastronómicas más caras del mundo, lo que ha hecho que ellas hayan sido sometidas a una intensa sobrepesca por más de 100 años.

Observamos el tallado en bajo relieve con el estilo figurativo destacando las figuras geométricas en el fondo de la obra y aplicando la técnica del aplique inverso con los colores cálidos en el fondo donde observamos el color amarillo llenos de armonía.

El naranja color complementario y el verde limón simbolizando la naturaleza con una composición simétrica. ⁵



⁵ El significado de los colores en la obra está basado en la entrevista del gandur (jefe de ceremonias) Federico Hurtado, de la comunidad de Cardi Sugdup, comarca Guna Yala.

Duddu (Flor) mola

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

Observamos que la obra cuenta con un estilo figurativo y geométrico donde observamos la mezcla armoniosa entre los colores cálidos y fríos.

Cada pétalo de la flor fue trabajado pensando en la armonía de la belleza natural y el fondo geométrico para simular las hojas de la naturaleza, utilizando la técnica del aplique inverso de la mola «mor guenaguad» (mola de un solo color).

Observamos que la geometría está muy bien estructurada con sus formas definidas y con una composición simétrica, ya que cada elemento cuenta con su propio espacio.



Gammi (canaleta) Mola

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

La obra cuenta con el estilo abstracto geométrico de la canaleta, que es una pieza fundamental para los gunas. Es tan importante que las mujeres la diseñan en sus molas.

Observamos que la obra cuenta con el estilo de la mola «mor guenaguad» (mola de un solo color), aplicando el tallado en bajo relieve en el fondo de la obra con la técnica del aplique inverso geométricamente entre el color verde caña y rojo vino, que es muy utilizando en las molas de las mujeres gunas.



La danza de las mantarrayas

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2023 - 2024

En esta obra, observamos al estilo figurativo y abstracto geométrico.

Las tres mantarrayas en medio de un remolino, simbolizando la vida en el mar, un lugar fértil, poblado de recursos infinitos y dominados por criaturas. Miles de seres y algunos de alta peligrosidad.

En la cultura guna, estos seres son los secuestradores de almas, proyectan las enfermedades espirituales en la cultura guna.

Los remolinos aparecen en algunos puntos del mar, son lugares sagrados donde habitan seres marinos llenos de mucha maldad, peligrosos que se vienen a apoderar de la fuerza o del alma de los humanos.

Observamos el estilo de la mola antigua «mor guenaguad» (mola de un solo color) la cual se caracteriza por emplear dos capas de tela de cualquier color; observamos que, nuevamente, nos encontramos con el tallado en bajo relieve en el fondo de la obra destacando figuras geométricas para darle movimiento.

Cuenta con una composición simétrica radial, ya que los elementos centrales están creando un círculo en la obra.

En ella se efectúa juego de los colores fríos como el azul, que muestra la estabilidad del mar y la calma que tiene el cielo que nos rodea. También, observamos los colores como el cian y la turquesa.

Al final, se le da toques con el color blanco para poder darle vida a la obra.



Sianar (brasero)

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2023 – 2024

La obra sianar (brasero) viene de una vasija donde se quema el cacao, utilizado en diversas ceremonias. Es una vasija considerada sagrada para la cultura guna.

Para fabricarla, las abuelas seleccionaban la arcilla (nabsaa), y a la arcilla le dan vida espiritual con el humo de su pipa, la recogen, la amasan como pasta pesada hasta que se ponga muy flexible. Antes, las abuelas elaboraban diferentes sianar (brasero), tanto su forma como sus nombres, dependían de los tipos de arcilla que utilizaban de tintura con los que lo pintaban.

Las abuelas, cuando tenían a las formas acabadas del sianar (brasero), los dejaban secar por varios días y, al final, los quemaban para obtener la forma sólida de las vasijas.

La quema se realizaba de noche para que no se acercara ningún ojo profano.

El diseño de mi propuesta cuenta con el estilo de molas «morgoniggad» lo que quiere decir que es la mola que utiliza varias capas de tela, donde encontramos juegos cromáticos, al igual que nos muestra el arte abstracto geométrico aplicado

en la totuma con la técnica del tallado bajo relieve. Donde resalta el color rojo vino siempre, para llamar la atención como en casi todas las molas gunas.

Observamos que el diseño de la obra cuenta con la composición simétrica, ya que está muy bien equilibrado y con una buena armonía en cada uno de sus elementos.

Está compuesto de la siguiente manera:

En el fondo se empleó el color rojo vino para mostrar la belleza, el amor y el poder que ella predomina en los demás colores.

En la segunda capa, podemos observar los colores cálidos, el color naranja predominando, el amarillo que muestra la armonía y el brillo que hay entre los colores empleados y el verde limón que simboliza la naturaleza.

Por último, observamos movimientos muy destacados de figuras geométricas en la obra, empleando los colores cálidos y fríos.⁶

⁶ El simbolismo de cada color expuesto en la obra esta explicado basado en la entrevista del gandur (jefe de ceremonias) Federico Hurtado, de la comunidad de Cardi Sugdup, comarca Guna Yala.



Yaug (tortuga) mola

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

La obra muestra uno de los seres acuáticos importantes para la cultura guna retratada en primer plano. El diseño de la mola empleada en la obra es el «morgoniggad», que es el diseño que utiliza varias capas de telas y son las más complejas.

La técnica utilizada es la pintura y tallado en bajo relieve en totumas como soporte, con estilos figurativos que se caracteriza por imitar la realidad en formas; también, vemos que la obra posee muchos juegos geométricos.

Observamos que la obra representa, como figura principal, una tortuga muy estilizada decorada con patrones coloridos geométricos.

En el fondo, cuenta con líneas en formas de *zigzag* tallado en bajo relieve en color rojo vino creando movimientos y profundidad para simular la técnica de la mola sobrepuesta en la elaboración.

También, vemos juego de formas geométricas entre el color naranja y negro; de igual manera, para dar más movimientos a la obra.

Observamos triángulos invertidos con una paleta de colores intensos y contrastante.

Cuenta con una composición dinámica por sus líneas, colores que generan movimientos y fuerza; por ejemplo, como las líneas de *zigzag* en la obra.

También, encontramos composición radial circular, ya que cada movimiento se encuentra alrededor de la figura central que es la tortuga, creando un diseño único lleno de energía.



Ua (pez) mola

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

La obra presenta como figura principal el pez, que es una especie marina importantísima, ya que es fuente fundamental de alimento para la cultura guna.

La técnica de la mola, empleada en este diseño, es el «morgoniggad» la que utiliza varias capas de telas, son las más complejas, ya que se trabaja sobreponiendo capa tras capa.

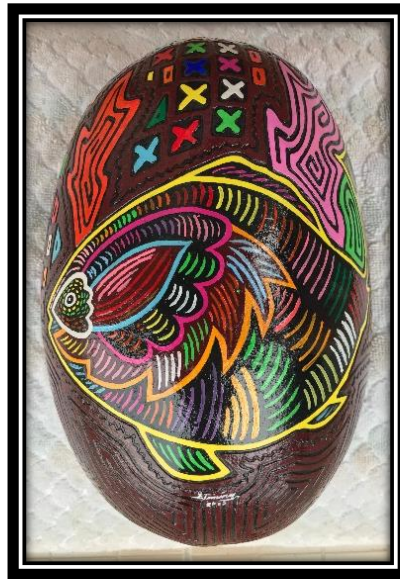
La obra emplea un pez figurativo, estilizado y geométrico con su cuerpo definido entre líneas, curvas y lleno de colores vibrantes.

Observamos que el fondo cuenta con geometrías muy destacadas en forma de *zigzag*, mostrando la profundidad del tallado en bajo relieve en color rojo vino haciendo contraste con el negro, estos colores son muy utilizados para este estilo de mola que se emplea en la obra.

También, observamos una serie de paleta de colores en forma de una X que aportan ritmo visual en la obra.

La composición que observamos en el pez de la obra es totalmente centralizada, ocupando gran espacio, lo que lo convierte en su figura principal.

Vemos composición simétrica, también, porque cada elemento e muy bien equilibrado en su espacio.



Gagan (hojas, plantas) mola

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

La obra presenta como figura principal plantas importantísimas, ya que son de uso fundamental para la medicina tradicional guna.

Observamos, nuevamente, que la técnica de la mola empleada en este diseño es la «morgoniggad», la que utiliza varias capas de telas, son las más complejas, ya que se trabaja sobreponiendo capa tras capa.

La obra emplea plantas figurativas, estilizadas y geométricas, haciendo representación de figuras reales en tallado bajo relieve.

En el fondo, observamos el color rojo vino tal como es caracterizada la técnica de la mola, profundizando para simular las telas sobrepuestas aplicando en ella el tallado en bajo relieve y, a la vez, también se pronuncian el color naranja y el negro logrando contrastes con formas geométricas para darle movimiento.

Cuenta con una composición simétrica radial, ya que los elementos centrales están creando un círculo en la obra.

Observamos que cuenta con una serie de paletas cromáticas en forma de una X, que aportan ritmo visual en la obra.

Cuenta con una composición simétrica radial, ya que los elementos centrales están creando, equilibradamente, un círculo en la obra.



El colibrí

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2023 – 2024

Observamos que la obra tiene el diseño de la mola comercial, estas son conocidas por ser las más sencillas y rápidas, tal es el caso de siempre utilizar como fondo el color negro.

Observamos un colibrí tan bello como la naturaleza, al estilo figurativo como la figura principal en el color cian; el fondo está compuesto por el color negro, alrededor de ella, figuras geométricas haciendo juego de colores cálidos y fríos.

Observamos en el fondo, que aparte de las figuras geométricas, también cuentan con diseños de pequeñas hojas llamadas Aggebandur (plantas medicinales).⁷

El color blanco, que sigue el contorno de colibrí, simula la técnica de mola sobrepuesta en su elaboración.

⁷ Las hojas que se observan alrededor del diseño, llamadas Aggebandur (plantas medicinales) son las que se destacan más en las molas comerciales de las mujeres gunas por ser una pieza fundamental en la tradición.

La obra cuenta con una composición simétrica en el que cada elemento se encuentra equilibrado.



Mariposa figurativa

Autor: Eileen Jiménez

Técnica: Mixta; Pintura y tallado en bajo relieve.

Año: 2025

La obra presenta como figura principal una mariposa que en la historia guna se dice que es portadora de buenas noticias.

La mola presentada en esta obra es comercial, ya que su manera de trabajar es más fácil, sencilla y rápida, utilizando la mayoría de las veces el color negro como su fondo con hojas de «aggebandur» (planta medicinal).

Observamos que esta, presentada al estilo figurativo, ya que está imitando un ser real, la mariposa como figura principal muy llamativa con juegos de colores como el morado, lila, rosado y, principalmente, el color coral que predomina en la obra simbolizando la belleza, delicadeza y la fuerza con la que se transmite la obra.

También, observamos patrones circulares en las alas de la mariposa dándole un enfoque estilizado a la obra y la composición es simétrica, ya que cada elemento de la obra está muy bien equilibrada y armoniosa.



Conclusión

Después de largo camino de investigación bibliográfica y de entrevistas a los especialistas de la cultura guna, en especial en aspectos de evolución de la mola y la pintura, hemos llegado a las siguientes conclusiones:

1. La cultura y sus expresiones están en constante dinamismo y sujeto a cambios sociales, tecnológicos y económicos. La cultura guna no se escapa de ese fenómeno cambiante.
2. Se pueden presentar las manifestaciones culturales a pesar de las innovaciones tecnológicas; de manera que presentamos técnica mixta y combinada en el presente trabajo de grado.
3. No solo con técnicas tradicionales artísticas se crea una obra de arte, el uso de soporte alterno y duradero también tiene su cabida en el mundo de las artes visuales.

Recomendaciones

Luego del trabajo de investigación y aplicación del presente trabajo, nos permitimos emitir las siguientes recomendaciones:

1. Recomendamos que los artistas visuales experimenten con soportes no convencionales.
2. Sugerimos a los jóvenes artistas indígenas que no tengan miedo de utilizar la temática cultural para promocionar la identidad de la cultura.
3. Aconsejamos a las galerías que también acepten exposiciones de jóvenes con formatos no convencionales.

Bibliografía

F. H. (3 de noviembre de 2021). *Cultura y tradiciones Guna*. (E. Jiménez, Entrevistador)

Banrepcultural. (s.f.). Obtenido de Banrepcultural: <https://panama-tour.site123.me/sobre-nosotros>

Ceramicartis. (2024). Obtenido de ceramicartis: <https://ceramicartis.com/posts-ceramica-precolombina/>

Concepto . (2013). Obtenido de Concepto : <https://concepto.de/quienes-somos/>

Concepto . (2013). Obtenido de Concepto : <https://concepto.de/arte-abstracto/>

Panamatour.it. (s.f.). Obtenido de Panamatour.it: <https://panama-tour.site123.me/sobre-nosotros>

Ramea, C. (2012). *La mola como derecho colectivo del pueblo Guna*. Obtenido de La mola como derecho colectivo del pueblo Guna: <https://repositorio.umecit.edu.pa/server/api/core/bitstreams/f2f7a7d2-9d86-487b-8950-50409a6e3f13/content>

Saisho magazine. (s.f.). Obtenido de Saisho magazine: <https://saishoart.com/blog/>

Wagua, A. (2000). *textos de babigala*. Obtenido de textos de babigala: <https://www.gunayala.org.pa/En%20defensa%20de%20la%20vida%20y%20su%20armonia.OK.pdf>

Wikipedia. (17 de diciembre de 2008). Obtenido de Wikipedia :
https://es.wikipedia.org/wiki/Abstracci%C3%B3n_geom%C3%A9trica

Wikipedia, c. d. (11 de noviembre de 2023). *Mola (arte)*. Obtenido de Wikipedia, La enciclopedia libre.:

[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Mola_\(arte\)&oldid=155254131](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Mola_(arte)&oldid=155254131)

Glosario

1. Aggebandur: planta medicinal
2. Baba: papá
3. Duddu: flor
4. Gagan: hojas, plantas
5. Galu: pared de caña brava; sitio sagrado
6. Gandur: cantor tradicional y jefe de ceremonias.
7. Gammi: canaleta
8. Guna/gunadule: persona perteneciente al pueblo Guna
9. Mola: ropa, vestido, blusa
10. Mola morgoniggad: vestido de muchas telas
11. Mola morguennaguad: vestido de un solo color
12. Mola mamaraled: vestido con líneas de colores alrededor del diseño principal
13. Nana: mamá
14. Nabsaa: arcilla
15. Neles: líderes espirituales, vidente

16. Nussugana: entidades protectoras y asistentes medicinales
17. Sabbi: árbol
18. Sianar: brasero
19. Ua: pez
20. Werwer: tucán
21. Yaug: tortuga

Anexo

Es importante saber sobre las leyes que protegen todo lo relacionado con la Cultura Guna y estar claros que mi trabajo de investigación cuenta con implementos importantes como lo es la Mola de las mujeres ya que fue la idea principal en el trabajo utilizando la totuma como soporte para tallar y pintar en ellas obras relacionadas con la flora y fauna.

A continuación, les presento unos extractos de la ley que protege los conocimientos intelectuales del pueblo Guna.

LEY No. 20

De 26 de junio de 2000

(Publicada en la Gaceta Oficial No.24,083 de 27 de junio de 2000)

Del régimen especial de propiedad intelectual sobre los derechos colectivos de los pueblos indígenas, para la protección y defensa de su identidad cultural y de sus conocimientos tradicionales, y se dictan otras disposiciones.

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

DECRETA:

Capítulo I

Finalidad

Artículo 1. Esta Ley tiene como finalidad proteger los derechos colectivos de propiedad intelectual y los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas sobre sus creaciones, tales como invenciones, modelos, dibujos y diseños, innovaciones contenidas en las imágenes, figuras, símbolos, gráficos, petroglifos y otros detalles; además, los elementos culturales de su historia, música, arte y expresiones artísticas tradicionales, susceptibles de un uso comercial, a través de un sistema especial de registro, promoción y comercialización de sus derechos, a fin de resaltar los valores socioculturales de las culturas indígenas y hacerles justicia social.

Objetos Susceptibles de Protección

Artículo 3. Se reconocen como vestidos tradicionales de los pueblos indígenas, aquellos utilizados por los pueblos kuna, ngöbe y buglé, emberá y wounaán, naso y bri-bri, tales como:

1. Dule mor. Consiste en el uso combinado de la vestimenta con que las mujeres y los hombres kunas identifican la cultura, historia y representación de su pueblo. Está compuesto por el morsan, saburedi, olassu y wini.

La descripción técnica de estos vestidos tradicionales estará contenida en sus respectivos registros.

Artículo 4. Se reconocen los derechos colectivos de los pueblos indígenas sobre sus instrumentos musicales, música, danzas o forma de ejecución, expresiones

orales y escritas contenidos en sus tradiciones, que conforman su expresión histórica, cosmológica y cultural.

La solicitud de registro de estos derechos colectivos se hará por los respectivos congresos generales o autoridades tradicionales indígenas, ante la Dirección General del Registro de la Propiedad Industrial del Ministerio de Comercio e Industrias, en adelante DIGERPI, o ante la Dirección Nacional de Derecho de Autor del Ministerio de Educación, según corresponda, para su aprobación y registro.

Artículo 5. Se reconocen los derechos colectivos de los pueblos indígenas sobre sus instrumentos de trabajo y arte tradicionales, así como la técnica para su confección, expresado en las materias primas nacionales, a través de los elementos de la naturaleza, su procesamiento, elaboración, combinación de tintes naturales, tales como las tallas en tagua y madera semipreciosa (cocobolo y nazareno), cestas tradicionales, nuchus, chaquiras, chácaras y cualquier otra manifestación cultural de carácter tradicional de estos pueblos.

CERTIFICACIÓN

A quien concierne:

La suscrita **Rosalina R. Romero C.**, con cédula de identidad personal **8-131-589**, en mi calidad de profesora de español y técnica en corrección de estilo de la comunicación oral y escrita en español, por la Universidad de Panamá, títulos reconocidos por las autoridades del Ministerio de Educación y registrados ante las autoridades de la Universidad de Panamá.

CERTIFICO:

Que efectué la corrección ortográfica de redacción y estilo de la tesis de la estudiante **Eileen Ideyneth Jiménez Paredes**, con cédula de identidad personal **10-710-1947**, alumna de la Universidad de Panamá, Facultad de Bellas Artes, Escuela de Artes Visuales.

La estudiante Jiménez Paredes tituló sus tesis de grado ***Representación de fauna y flora al estilo guna en pintura bajo relieve sobre totumas como soporte.***

Confío en que **todas las correcciones efectuadas al borrador recibido y las sugerencias ofrecidas** sean transferidas al documento original que, finalmente, se entregue a las autoridades universitarias.

Firmo este documento, con firma digital, como garantía de su autenticidad.

Dado en la ciudad de Panamá, a los veinticinco días del mes de julio del año dos mil veinticinco.



Mtr. Rosalina R. Romero C.

Profesora de Español

Correctora de la comunicación oral y escrita en español

RRR/rrr.

Adj. Copia de diplomas y de cédula.

c.c. Mtr. Nelson Hackin, asesor



